

BESTELLINFORMATION / INFORMATION POUR LA COMMANDE / ORDERING INFORMATION

Varianten Code/ Numéro de variantes/ Custom build code

8293.XX.XXXX.XX.XX.XX...

Bereich	0 ... 2.5	Überdruck	max. 5	Berstdruck	100	75
Plage	0 ... 4.0	Surpression	8	Pression destruction	100	76
Range	0 ... 6.0	Over pressure	12	Burst pressure	100	77
	0 ... 10		20		200	78
	0 ... 16		32		200	79
[bar]	0 ... 25	[bar]	50	[bar]	300	80
	0 ... 40		80		300	81
	0 ... 60		120		500	82
	0 ... 100		200		500	83
	0 ... 160		320		1000	85
	0 ... 250		500		1000	74
	0 ... 400		800		1500	84
	0 ... 600		1000		2000	86

Sonderbereich nach Kundenwunsch, z. B.:
plage sur demande du client, p. ex.:
customized ranges on request, e.g.:

0 ... +12 bar

XX

Sensor	Relativdruck, Genauigkeit:/ Pression relatif, précision relatif:/ Relative pressure, accuracy:	0.3%	23
Capteur	Relativdruck, Genauigkeit:/ Pression relatif, précision relatif:/ Relative pressure, accuracy:	0.5%	25
Sensor			

Druckanschluss	G 1/4"	aussen/ mâle/ male	(O-Ring / joint torique / o-ring)	17
Raccord de pression	R1/4"	aussen/ mâle/ male		19
Pressure connection				

Ausführung	Gerätestecker/ Embase mâle / Male electrical plug	EN175301-803-A (DIN43650-A) Mat.: PA	04
Exécution	Gerätestecker/ Embase mâle/ Male electrical plug:	EN175301-803-A (DIN43650-A) Mat.: PA:	
Execution	Erhöhte Vibrationsbeständigkeit/ Résistance de vibration élargie/ extended vibration resistance		05

Ausgangssignal	Output	Load resistance	I_{SUPPLY}	U_{SUPPLY}	19
Signal de sortie	4 ... 20 mA	($U_{Supply} - 9V$)/20mA		9 ... 32 VDC	
Output					

Zubehör	Druckspitzendämpfung/ Élément d'amortissement à pointe de surpression/ Pressure peak damping element			
Accessoires	Loch/ Trou/ Hole		ø1.0mm	40
Accessories			ø0.3mm	43
			ø0.5mm	45
	Kabeldose/ Fiche femelle/ Female electrical connector:	EN175301-803-A (DIN43650-A)/ NBR, -40...90°C		58
	Kabeldose/ Fiche femelle/ Female electrical connector:	EN175301-803-A (DIN43650-A)/ Silicon, -40...125°C		56
	Anschlussbelegung spezial/ raccordement électrique spécial/ special electrical connection:			
	Output 4...20mA & Gerätestecker/ Output 4...20mA & embase mâle/ Output 4...20mA & male electrical plug			
	EN175301-803-A (DIN43650-A): Pin 1 ⊕, Pin 2 ⊖			92



Trafag entwickelt und produziert auch speziell auf Ihre Bedürfnisse zugeschnittene Produkte. Bitte fragen Sie uns an.
Trafag développe et fabrique des produits adaptés à vos besoins spécifiques en se basant sur votre cahier des charges. Contactez-nous s.v.p.
Trafag develops and manufactures customized products according to your specifications to meet your requirements. Please contact us.

K 1bbYf'5i Itca UHjW9ei Jda Ybh7C "z4B ... Tel +, * +) , *%+(\$+\$, Fax +, * +) , *%+(\$+\$, www.k b!Ui Itc.com

ÄNDERUNGEN VORBEHALTEN - SOUS RÉSERVE DE MODIFICATIONS - SUBJECT TO CHANGE

SPEZIFIKATIONEN

HAUPTMERKMALE

EN50155: integriert
Sensor: Dünnfilm auf Stahl (s. Material)
Messbereich: 0...2.5 bis 0...600 bar
Ausgangssignal: 4...20mA

GENAUIGKEIT

Messgenauigkeit 0.5%
(Bestell.-Nr. 25)

TFB @ -25...+85°C: ± 2.0 % d.S. typ.
Genauigkeit @ +25°C: ± 0.5 % d.S. typ.
NLH @ +25°C (BSL durch 0): ± 0.3 % d.S. typ.
TK Nullpunkt und Spanne: ± 0.03 % d.S./K typ.
Langzeitstabilität
1 Jahr @ +25°C: ± 0.2 % d.S. typ.

Messgenauigkeit 0.3%
(Bestell.-Nr. 23)

TFB @ -25...+85°C: ± 0.5 % d.S. typ.
Genauigkeit @ +25°C: ± 0.3 % d.S. typ.
NLH @ +25°C (BSL durch 0): ± 0.1 % d.S. typ.
TK Nullpunkt und Spanne: ± 0.005 % d.S./K typ.
Langzeitstabilität
1 Jahr @ +25°C: ± 0.2 % d.S. typ.

ELEKTRISCHE DATEN

Ausgangssignal/ Speisespannung
4...20 mA: 24 (9...32) VDC
Anstiegszeit: typ. 1 ms/10...90%
Nenndruck
Isolationswiderstand: > 10 MΩ, 500 VDC
Spannungsfestigkeit: 500 VAC, 50 Hz

UMGEBUNGSBEDINGUNGEN

Betriebstemperatur: -40...+125°C
Medientemperatur: -40...+125°C
Schutzart: IP65
Feuchtigkeit: max. 95% relativ
Vibration
Ausführung 04: 10g (20...2000 Hz)/5 grms
Ausführung 05: 15g (20...2000 Hz)
Schock: 50g/ 11 ms

EMV-SCHUTZ

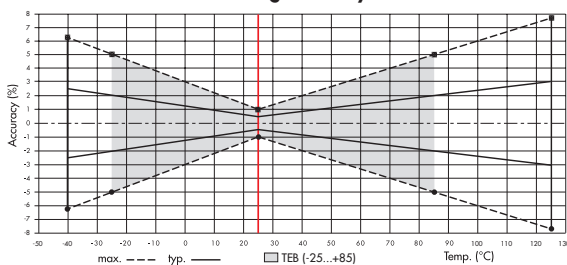
(Ausgangssignal: 4...20mA)

Emission: EN/IEC 61000-6-4
Immunity: EN/IEC 61000-6-2

MECHANISCHE DATEN

Material
Sensor: 1.4548 (AISI630)
Gehäuse: 1.4542 (AISI630) / 1.4301 (AISI304)
O-Ring (medienberührend): FKM 70°Sh
Gerätestecker: siehe Bestellinformation
Anziehdrehmoment: 25 Nm
Gewicht: ~ 80...110 g

Measuring accuracy 0.5%



SPECIFICATIONS

CARACTÈRES DISTINCTIFS

EN50155: intégré
Capteur: Couche mince sur acier (voir matière)
Plage de mesure: 0...2.5 à 0...600 bar
Signal de sortie: 4...20 mA

PRÉCISION

Précision de mesure 0.5%
(No. commande 25)

TEB @ -25...+85°C: ± 2.0 % E.M. typ.
Précision @ +25°C: ± 0.5 % E.M. typ.
NLH @ +25°C (BSL par 0): ± 0.3 % E.M. typ.
CT point zéro et écart: ± 0.03 % E.M./K typ.
Stabilité à long terme
1 année @ +25°C: ± 0.2 % E.M. typ.

Précision de mesure 0.3%
(No. commande 23)

TEB @ -25...+85°C: ± 0.5 % E.M. typ.
Précision @ +25°C: ± 0.3 % E.M. typ.
NLH @ +25°C (BSL par 0): ± 0.1 % E.M. typ.
CT point zéro et écart: ± 0.005 % E.M./K typ.
Stabilité à long terme
1 année @ +25°C: ± 0.2 % E.M. typ.

SPECIFICATIONS ÉLECTRIQUES

Signal de sortie/ Tension d'alimentation
4...20 mA: 24 (9...32) VDC
Sensibilité de réponse: typ. 1 ms/10...90%
pression nominale
Résistive d'isolation: > 10 MΩ, 500 VDC
Rigidité diélectrique: 500 VAC, 50 Hz

CONDITIONS D'ENVIRONNEMENT

Température de service: -40...+125°C
Température de médias: -40...+125°C
Protection: IP65
Humidité: 95% max. relatif
Vibration
Exécution 04: 10g (20...2000 Hz)/5 grms
Exécution 05: 15g (20...2000 Hz)
Choc: 50g/ 11 ms

CEM PROTECTION

(Signal de sortie: 4...20mA)

Emission: EN/CEI 61000-6-4
Immunité: EN/CEI 61000-6-2

SPECIFICATIONS MÉCANIQUES

Matière
Capteur: 1.4548 (AISI630)
Boîtier: 1.4542 (AISI630) / 1.4301 (AISI304)
O-Ring (contact. de médias): FKM 70°Sh
Embase mâle: voir information pour la
commande
Couple de serrage: 25 Nm
Poids: ~ 80...110 g

SPECIFICATIONS

MAIN CHARACTERISTICS

EN50155: integrated
Sensor: Thin film on steel (see material)
Measuring range: 0...2.5 to 0...600 bar
Signal output: 4...20 mA

ACCURACY

Measuring accuracy 0.5%
(Ordering No 25)

TEB @ -25...+85°C: ± 2.0 % FS typ.
Accuracy @ +25°C: ± 0.5 % FS typ.
NLH @ +25°C (BSL through 0): ± 0.3 % FS typ.
TC zero point and span: ± 0.03 % FS/K typ.
Long term stability
1 year @ +25°C: ± 0.2 % FS typ.

Measuring accuracy 0.3%
(Ordering No 23)

TEB @ -25...+85°C: ± 0.5 % FS typ.
Accuracy @ +25°C: ± 0.3 % FS typ.
NLH @ +25°C (BSL through 0): ± 0.1 % FS typ.
TC zero point and span: ± 0.005 % FS/K typ.
Long term stability
1 year @ +25°C: ± 0.2 % FS typ.

ELECTRICAL DATA

Output/ Supply voltage
4...20 mA: 24 (9...32) VDC
Rise time: typ. 1 ms/10...90%
nominal pressure
Resistance of insulation: >10 MΩ, 500 VDC
Dielectrical strength: 500 VAC, 50 Hz

ENVIRONMENTAL CONDITIONS

Operating temperature: -40...+125°C
Media temperature: -40...+125°C
Protection: IP65
Humidity: max. 95% relative
Vibration
Execution 04: 10g (20...2000 Hz)/5 grms
Execution 05: 15g (20...2000 Hz)
Shock: 50g/ 11 ms

EMC PROTECTION

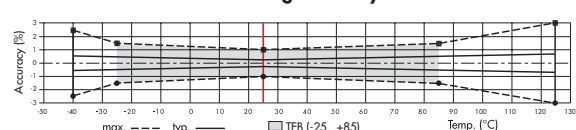
(Output: 4...20mA)

Emission: EN/IEC 61000-6-4
Immunity: EN/IEC 61000-6-2

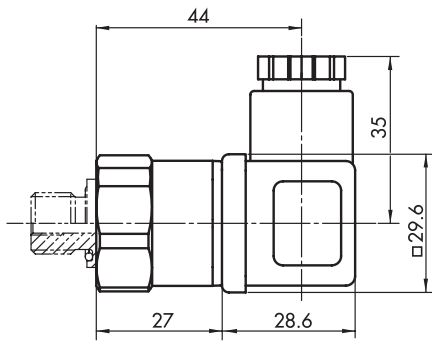
MECHANICAL DATA

Material
Sensor: 1.4548 (AISI630)
Housing: 1.4542 (AISI630) / 1.4301 (AISI304)
O-Ring (media contacting): FKM 70°Sh
Male electrical plug: see ordering information
Mounting torque: 25 Nm
Weight: ~ 80...110 g

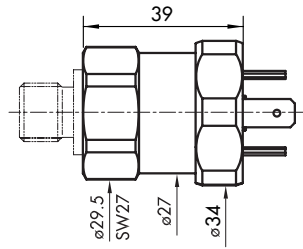
Measuring accuracy 0.3%



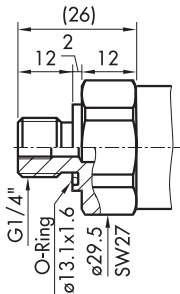
MASSBILDER / COTES D'ENCOMBREMENT / DIMENSIONS



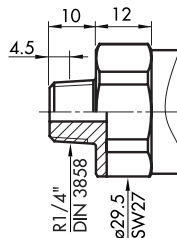
8293.XX.XXXX.04.XX.XX



8293.XX.XXXX.05.XX.XX



8293.XX.XX17.XX.XX



8293.XX.XX19.XX.XX

ELEKTRISCHER ANSCHLUSS / RACCORDEMENT ÉLECTRIQUE / ELECTRICAL CONNECTION

Schutzart/ Protection	IP65	
Ausführung Exécution Execution	EN175301-803-A (DIN 43650-A) 04/05	
Ausgangssignal Signal de sortie Output		
	standard 2 ⊕	with accessory 92 1 ⊕
8293.XX.XXXX.XX.19		